

# Mitteilungen = Communications

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **29 (1978)**

Heft 2

PDF erstellt am: **23.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

spätbarocken Kirchen der Innerschweiz aus kenntnisreicher Gesamtsicht in den Kontext ihrer Zeit. Architekt CLAUS NIEDERBERGER findet den Bezug zur Gegenwart, indem er Hauptbauten neuer Architektur im Kanton Luzern aufspürt und charakterisiert.

Zur Eröffnung des Freilichtmuseums auf dem Ballenberg bei Brienz (Ende Mai) beschäftigt sich MARKUS BRITSCHGI mit diesem für unser Land neuen Museumstypus und skizziert Werdegang, Gegenwart und Zukunft dieses Museums für ländliche Bau- und Wohnkultur auf dem landschaftlich so reizvollen Ballenberg.

Luzern und die Innerschweiz als Ganzes bilden eine wesentliche schweizerische Kunstlandschaft. Sie wird verdient lebhaftes Interesse finden. H. M.

siècle. HEINZ HORAT, candidat ès lettres, situe avec précision les églises du baroque tardif de Suisse centrale dans leur contexte historique. L'architecte CLAUS NIEDERBERGER enfin rejoint le présent en découvrant et décrivant les principaux édifices de période récente.

Le musée en plein air de l'habitat suisse du *Ballenberg*, qui sera inauguré à la fin du mois de mai, est une nouveauté pour notre pays. L'article de M. MARKUS BRITSCHGI aborde ce genre, retrace les origines et le développement, examine les conditions actuelles et futures de ce musée dans l'art de l'habitation campagnarde – dans le site si plaisant du Ballenberg.

L'art de Lucerne et de la Suisse centrale dans son ensemble revêt un caractère spécifique important pour notre pays: il rencontrera tout l'intérêt qu'il mérite. H. M.

## MITTEILUNGEN

*Die Jahresversammlung 1978*  
führt am 27., 28. und 29. Mai nach Luzern, das mit der 800-Jahr-Feier ein besonders festliches Jahr feiert und viele Gäste erwarten darf. Um das wie gewohnt drei Tage dauernde Programm flüssiger abwickeln zu können, wurde die Zahl der Stadtführungen und Exkursionen wesentlich erhöht. Das Angebot für die Stadt und die Kantone der Innerschweiz ist sehr reichhaltig und reicht bis zum modernen Städtebau und zur ländlichen Architektur sowie zum Volkstum rund um den Vierwaldstättersee. Alle Details zum Gesamtprogramm finden Sie auf den S. 179 bis 228 in diesem Heft.

## COMMUNICATIONS

*L'assemblée annuelle*  
aura lieu les 27, 28 et 29 mai à Lucerne, qui se prépare à recevoir de nombreux visiteurs pour les fêtes de son 800<sup>e</sup> anniversaire. Afin de pouvoir assurer un déroulement plus fluide du programme réparti sur trois jours, le nombre des excursions a été sensiblement augmenté. Il en résulte une offre très variée de visites à la ville et dans le canton, dans lesquelles l'urbanisme nouveau, l'architecture campagnarde et les exemples d'art folklorique des bords du lac des Quatre-Cantons ne sont pas oubliés. On trouvera le programme détaillé aux pages 179 à 228 de ce cahier.

### *Die Jahrgaben 1976, 1977 und 1978*

Die Redaktion hat in den letzten Monaten, unterstützt von den Fachleuten des graphischen Gewerbes, bei der Drucklegung der beiden Kunstdenkmälerbände *Schwyz I*, Neubearbeitung durch Dr. ANDRÉ MEYER, Denkmalpfleger des Kantons Luzern, Jahrgabe 1976, und *Zürich III*, Doppelband von Dr. HANS MARTIN GUBLER (die Bezirke Pfäffikon und Uster betreffend), Jahrgabe 1977, entscheidende Fortschritte erzielt, so dass eine Auslieferung im Jahre 1978 möglich wird.

Beim Band 3 «*Kunstführer durch die Schweiz*», die Kantone Basel-Stadt, Baselland, Solothurn, Bern und Freiburg darstellend, trafen im Februar und März weitere Manuskripte aus dem Kanton Bern ein; die Drucklegung konnte begonnen werden, doch ist mit nahezu einem Jahr Herstellungszeit zu rechnen.

### *«Schweizerische Kunstführer»*

Die *Serie 23* – die zweite für das Jahr 1977 – konnte anfangs März ausgeliefert werden. Die Zusammensetzung dieser Serie, die Anzeige der *Serie 24* – der ersten für 1978 – und die *Titel der früheren Serien* mit dem neuen Format sind auf den Seiten 280 bis 285 dieses Heftes publiziert.

Um den kantonalen und regionalen Bedürfnissen bei der Verbreitung der kleinen Kunstführer noch intensiver nachkommen zu können, werden *die kantonalen und regionalen Serien* angeboten; vgl. die Seiten 281 bis 283. Sie können sich dabei Ihre *Serien selbst zusammenstellen*; Preis pro Serie: Fr. 25.– (plus Porto).

Profitieren Sie vom Gesamtangebot der «Schweizerischen Kunstführer», von denen pro Jahr zwei Serien zu 10 Broschüren veröffentlicht werden, und *schrei-*

### *Dons annuels 1976, 1977 et 1978*

A la suite des efforts entrepris ces derniers mois par la rédaction soutenue par les spécialistes des arts graphiques, l'impression des volumes des «*Monuments d'art et d'histoire*» *Schwyz I* – nouvelle édition par ANDRÉ MEYER, conservateur du canton de Lucerne – don annuel pour 1976, et *Zürich III*, volume double, de HANS MARTIN GUBLER – traitant les districts d'Uster et de Pfäffikon – don annuel pour 1977, a pu être accélérée, si bien que leur livraison est prévue pour cette année.

En ce qui concerne le *volume 3 du «Kunstführer durch die Schweiz»*, consacré aux cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne, Berne, Soleure et Fribourg, des manuscrits relatifs au canton de Berne sont arrivés en février et en mars, et le travail d'imprimerie a pu commencer. Il faut néanmoins compter avec près d'une année jusqu'à son achèvement.

### *Guides de Monuments suisses*

La *23<sup>e</sup> série* de ces guides, due pour 1977, a pu être distribuée au début mars. Sa composition, l'annonce de la *série n° 24*, première pour cette année, ainsi que *les titres des séries plus anciennes* dont le format a été changé, sont donnés en pages 280 ss de ce cahier. Afin de mieux répondre aux besoins de *guides concernant certains cantons ou certaines régions*, nous donnons la possibilité de se *constituer librement des séries de dix guides au choix*, au prix de 25 fr. (port en plus): cf. pages 281 ss.

Aux nouveaux membres: profitez de l'offre des petits guides paraissant au rythme de deux séries de dix numéros chaque année. Le prix de *l'abonnement* est de 50 fr. (port compris), un numéro seul coûte 3 fr., un numéro double 5 fr. On

ben Sie sich als Abonnent ein. Ihre Anmeldung ist an das GSK-Sekretariat Bern, Postfach 23, 3000 Bern 12, zu richten. Preis für das Abonnement (bei portofreier Zustellung): Fr. 50.—.

#### *Günstige Preise*

Eine neue Reisezeit hat begonnen. Nützen Sie zur Vorbereitung und Durchführung einer Kunstreise durch unser Land – sie kann auch nur einen halben Tag dauern und bloss zwei bis drei Stationen aufweisen! – die handlichen GSK-Publikationen aus: die zahlreichen «Schweizerischen Kunstführer» für Einzelobjekte, Dörfer und Städte (auch für das Oberelsass); das Verzeichnis finden Sie auf den Seiten 280 bis 285.

Kurzinformationen bieten die beiden bisher publizierten Bände des «Kunstführers durch die Schweiz»: der Band 1 (6. Auflage 1976) erschliesst die Kantone Aargau, Appenzell, Glarus, Graubünden, Luzern, St. Gallen, Schaffhausen, Schwyz, Thurgau, Unterwalden, Uri, Zug und Zürich; er kostet für unsere Mitglieder Fr. 45.—, im Buchhandel Fr. 68.—. Der Band 2 (ebenfalls 1976 herausgekommen) behandelt die welsche Schweiz und den Tessin, d. h. die Kantone Genf, Neuenburg, Waadt, Wallis und Tessin; er kostet für unsere Mitglieder Fr. 48.—, im Buchhandel Fr. 72.—.

Für Exkursionen in Einzelkantone sind die beiden 1976 und 1977 mit ausführlicher Illustration ausgestalteten, handlichen *Kantonsführer für Solothurn* (146 Seiten mit 150 Abbildungen, Orts- und Monumentenplänen; Preis für GSK-Mitglieder Fr. 14.—, im Buchhandel Fr. 18.50) und *Tessin* (371 Seiten mit 282 Abbildungen, Regional-, Orts- und Monumentenplänen; Preis für GSK-

s'abonne au Secrétariat de la SHAS, case postale 23, 3000 Berne 12.

#### *Prix avantageux*

Une nouvelle saison pour découvrir son pays a commencé. Pour préparer, puis faire un voyage à travers ses richesses d'art et d'histoire, ne serait-ce que pour une demi-journée employée à voir deux ou trois objets intéressants, les publications au format pratique de la SHAS s'imposent. Elles sont de quatre sortes:

a) Les très nombreux «*Guides de Monuments suisses*» décrivent des objets isolés, des villages et de petites villes jusqu'en Haute-Alsace. La liste en est donnée aux pages 280 à 285.

b) Une somme d'information concise se trouve dans *les deux volumes* parus du «*Kunstführer durch die Schweiz*». Le volume 1 (6<sup>e</sup> édition 1976) comprend les cantons d'Argovie, Appenzell, Glaris, Grisons, Lucerne, Saint-Gall, Schaffhouse, Schwyz, Thurgovie, Unterwald, Uri, Zug, Zurich. Prix pour nos membres: 45 fr. (en librairie 68 fr.) Le volume 2, paru en 1976 également, comprend les cantons de Genève, Neuchâtel, Vaud, Valais, Tessin. Son prix: 48 fr. (en librairie 72 fr.).

c) Des *guides consacrés à un seul canton* et richement illustrés ont commencé à paraître: celui de *Soleure* en 1976 et celui du *Tessin* en 1977. (Soleure: 146 pages, 150 illustrations, plans de monuments et de sites. Prix pour la SHAS 14 fr., autrement 18 fr. 50. Tessin: 371 pages, 282 illustrations, plans régionaux, locaux et de monuments. Prix 26 fr. pour nos membres, 36 fr. en librairie.) Munis d'une couverture souple et lavable, ces guides sont faits pour supporter les fatigues du voyage. Leurs auteurs – GOTTlieb

Mitglieder Fr. 26.–, im Buchhandel Fr. 36.–) ganz besonders empfehlenswert. Die mit praktischen abwaschbaren Einbänden versehenen Führer sind strapazierbar! Die beiden Autoren – Dr. G. LOERTSCHER für Solothurn und Dr. B. ANDERES für Tessin – bürgen für präzise und zuverlässige Texte.

Die von unserer Gesellschaft gemeinsam mit dem Schweizerischen Heimatschutz zum Europäischen Jahr für Denkmalpflege und Heimatschutz edierten *Broschüren zu den vier gesamtschweizerischen «Réalizations exemplaires»* – *Ardez, Corippo, Octodurus/Martigny und Murten* – können nach wie vor in unserem Berner Sekretariat zum *Sonderpreis* von Fr. 22.– (portofrei) bezogen werden. Sie sind zweisprachig, reich illustriert und weisen zwischen 70 und 76 Seiten auf.

Bestellungen für alle diese Publikationen an unser Sekretariat in Bern, Postfach 23, 3000 Bern 12.

#### *Jahresbeitrag 1978*

Den Lochkarten-Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag 1978 haben Sie in der zweiten Hälfte Januar erhalten. Trotz des Rückstandes in der Auslieferung der Jahregaben hat die Mehrzahl der Mitglieder die Fr. 80.– (für Erwachsene) oder die Fr. 40.– (für Jugendliche mit Schüler- oder Lehrlingsausweis) bezahlt. Wir danken Ihnen sehr dafür. Die ersten Mahnungen wurden in der zweiten Hälfte März versandt. Quästor, Buchhaltung und Administration sind Ihnen dankbar, wenn Sie die Einzahlung bis Ende April vornehmen. H. M.

LOERTSCHER pour Soleure, BERNHARD ANDERES pour le Tessin – sont une caution pour la qualité de leurs textes. Avec toutes ces qualités, ces guides se recommandent d'eux-mêmes.

d) Les quatre brochures éditées en commun avec la Ligue suisse pour le patrimoine national à l'occasion de l'Année européenne pour le patrimoine architectural, décrivant les «*Réalizations exemplaires*» de notre pays, soit *Ardez, Corippo, Octodurus/Martigny et Morat*, peuvent toujours être obtenues auprès de notre secrétariat au *prix global de 22 fr.* (franco de port). Leurs textes sont donnés en deux langues, leur illustration excellente, elles comptent de 70 à 76 pages.

Pour toutes commandes de ces publications, s'adresser à notre secrétariat, case postale 23, 3000 Berne 12.

#### *Cotisations 1978*

Le bulletin de versement perforé pour 1978 vous a été envoyé dans la seconde moitié de janvier. Malgré le retard dans la livraison des dons annuels, la majorité des membres a payé sa cotisation de 80 fr. ou de 40 fr. dans le cas des juniors avec cartes d'écoliers ou d'apprentis. Nous leurs en sommes reconnaissants. Les premiers rappels ont été envoyés dans la seconde moitié de mars. Le caissier, la comptabilité et l'administration vous seraient très obligés d'effectuer votre versement jusqu'à fin avril. H. M.